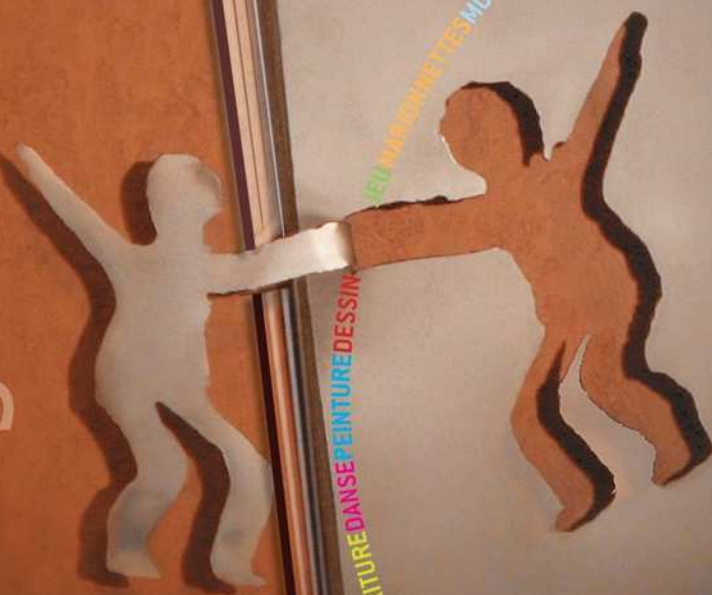


XXVe Congrès de la FNAREN

L'AIDE REEDUCATIVE A L'ECOLE :  
CREATION  
et SYMBOLISATION  
*des clés pour apprendre*



**METZ**  
CENTRE DES CONGRES  
du 2 au 5 juin 2010

Fédération Nationale des Associations des Rééducateurs de l'Education Nationale

Site Internet : <http://pagesperso-orange.fr/congresfnaren2010>



Sous le haut patronage du ministère de l'Education Nationale

ENSEIGNEMENT

RECHERCHE

CULTURE

SPORTS

placedevosges® photos : Gettyimages



PRÊTS IMMOBILIERS,  
CRÉDITS,  
ÉPARGNE,

**SOLIDAIRE**  
DE VOS  
ENGAGEMENTS

ASSURANCES,  
SERVICES BANCAIRES,  
SOLIDARITÉ ET MUTUALISME

**LA** BANQUE DU MONDE DE L'ÉDUCATION NATIONALE

**Crédit  Mutuel**

**Enseignant**

[www.cme.creditmutuel.fr](http://www.cme.creditmutuel.fr)

**N° Indigo 0 825 33 30 30**

0,15 €TTC/min





# & ZONES 30 & ZONES DE RENCONTRE

Prenons le temps de vivre  
www.metz.fr



## Avec Metz-Congrès, donnez de l'espace à vos événements !

METZ-CONGRÈS VOUS PROPOSE  
50 LIEUX D'ACCUEIL SUR-MESURE  
...DANS UN ENVIRONNEMENT CULTUREL  
ET HISTORIQUE DE QUALITÉ !

- Espaces de Congrès
- Lieux de caractère
- Espaces de réunions
- Hôtels Restaurants
- Activités Touristiques et Ludiques



**METZ-CONGRES**  
Rue de la Grange aux Bois - BP 45059  
57072 METZ CEDEX 03  
Tél. : +33 (0) 3 87 75 13 16  
Télécopie : +33 (0) 3 87 75 60 99  
E-mail : metz-congres@wanadoo.fr  
www.metz-congres.com



## AUJOURD'HUI votre journée se termine bien, MAIS DEMAIN ?

### L'Autonome de Solidarité Laïque vous protège contre les risques du métier

Les Autonomes de Solidarité Laïques et leur Fédération sont des associations de défense des intérêts moraux et matériels des personnels de l'enseignement public. Avec leur société d'assurance mutuelle, l'Union Solidariste Universitaire (USU), qu'elles ont fondée en 1909, et en partenariat avec la MAIF depuis 2008, elles regroupent près de 500 000 adhérents à l'Offre Métiers de l'Éducation et prennent en charge leur protection contre les risques inhérents à leurs activités professionnelles et leur apportent des prestations de solidarité face à des situations de détresse exceptionnelle.

Pour plus d'informations  
[www.autonome-solidarite.fr](http://www.autonome-solidarite.fr)





# SOMMAIRE

Le mot du Président de la FNAREN .....	6
Le mot du Recteur .....	7
Le mot du Maire .....	8
Le mot du Président de Metz Métropole .....	9
Le mot du Président du Conseil Régional .....	10
Le mot du Président du Conseil Général .....	11
L'AREN EST vous souhaite la bienvenue .....	12
Souscription Actes du Congrès .....	12
Les publications FNAREN .....	13
Le PROGRAMME .....	14
Inscription : mode d'emploi .....	15
Bulletin d'inscription définitive .....	16
Les conférences plénières .....	18
Les conférences / ateliers du jeudi .....	20
Les conférences / ateliers du vendredi .....	22
Le forum avec le Comité Scientifique .....	24
Animations .....	25
Visite de la ville .....	26
Soirée d'accueil .....	27
Informations pratiques .....	28

Nous remercions tous nos partenaires institutionnels et commerciaux pour leur aide et leur soutien, et toutes les personnes qui ont participé au concours d'affiche. L'affiche choisie pour ce XXV<sup>ème</sup> congrès est l'œuvre de Messieurs Freddy et Enzo GRECO.

# Le mot du Président de la FNAREN

C'est dans la très belle ville de Metz que l'AREN EST a choisi d'organiser le XXV<sup>ème</sup> Congrès de la FNAREN du 2 au 5 juin 2010.

Quatre départements, la Moselle, la Meurthe-et-Moselle, le Bas-Rhin, les Vosges, ont regroupé leurs forces vives pour nous proposer une réflexion autour des processus de symbolisation et de création.

Pour les rééducateurs, les autres professionnels et les chercheurs qui travaillent auprès des élèves rencontrant des difficultés à l'école, ces questions sont fondamentales. La capacité à symboliser et à se montrer inventif conditionne de façon déterminante l'accès à la pensée et à la culture.

L'étude récente de l'Université Paris-Descartes l'a confirmé, l'aide rééducative, dont les processus de création et de symbolisation sont au cœur de la démarche, agit de manière significative sur les compétences scolaires mais aussi sur les compétences cognitives, relationnelles et sociales. Cette étude a montré la place essentielle des aides spécialisées pour les élèves qui résistent au renforcement pédagogique, aux exercices de soutien ou aux cours de rattrapage. Il est donc capital de maintenir et de développer les postes d'enseignants spécialisés et surtout d'ouvrir un nombre conséquent de formations CAPA-SH option G au niveau national.

La FNAREN a depuis longtemps compris l'importance de la formation professionnelle et continue afin d'être efficace auprès des enfants. Ses Congrès et ses publications en témoignent. C'est aussi le sens de ce XXV<sup>ème</sup> Congrès : aider chacun à construire et enrichir son identité professionnelle autour de rencontres où la pluridisciplinarité des intervenants permet de questionner la complexité de l'humain.

Les congressistes sauront se saisir des réflexions et interrogations suscitées par les conférenciers. Ils pourront approfondir leur formation et continuer à réfléchir aux meilleurs moyens d'aider les enfants qui leur sont confiés, ceux qui peinent et s'essoufflent en classe, ceux qui ne montrent pas de désir d'apprendre, ceux qui sont ailleurs ou qui s'agitent, ceux qui, à terme, risquent le décrochage scolaire ou l'exclusion.

Explorer les questions de la création et des symboles, c'est aussi, lors d'un moment de détente, découvrir le tout nouveau Centre Pompidou, dédié à la création, s'évader à travers les petites rues de la vieille ville de Metz, découvrir une architecture étonnante, la gare, le temple protestant aux allures de château ensorcelé, mais aussi déambuler dans la nef de la cathédrale sous les vitraux de Chagall ou encore partir à la recherche de la sirène à double queue parmi les sculptures du portail nord....

Symboles à déchiffrer ou pures créations fantastiques ?

Un très grand merci à l'AREN EST pour l'organisation et la préparation de ce Congrès dans un temps beaucoup plus court que de coutume.

**Francis JAUSET**  
**Président de la FNAREN**

# Le mot du Recteur

Je me réjouis qu'après Nancy en 2001 la Fédération Nationale des Associations des Rééducateurs de l'Éducation Nationale ait choisi Metz, et donc, une nouvelle fois, l'académie de Nancy-Metz, pour y tenir son congrès 2010.

Votre thème de réflexion, « **L'aide rééducative à l'école : Création et Symbolisation, des clés pour apprendre** » rencontrera sans nul doute les grands enjeux de l'école d'aujourd'hui. Car pour que notre système scolaire amène les enfants à devenir progressivement élèves, à construire les connaissances et les compétences visées à travers le socle commun et, au delà, à devenir des professionnels compétents, trouvant leur place dans une vie sociale et civique riche et paisible, les voies pour apprendre sont nécessairement au cœur des réflexions et de l'action ; en particulier lorsque, pour certains élèves, apprendre est difficile.

Votre congrès coïncide avec le lancement du nouveau projet quadriennal de l'académie de Nancy-Metz, qui met au cœur de ses ambitions la capacité de **donner une chance de réussite à tous**, notamment en apportant des réponses éducatives appropriées aux élèves qui en ont un besoin particulier.

À cet égard, dans les écoles maternelles et élémentaires, les maîtres spécialisés jouent un rôle essentiel en mettant au service de chaque projet d'école et de chaque équipe pédagogique des expertises complémentaires. Vous vous mobilisez pour la prévention des difficultés scolaires dès l'école maternelle et durant toute la scolarité primaire, en contribuant à l'analyse des besoins particuliers et à la construction des réponses appropriées. Et si nécessaire, vous apportez une aide significative, limitée dans le temps, afin de faire progresser l'enfant dans son rôle et son travail d'élève.

L'articulation des diverses formes d'aide et la complémentarité des interventions des différents maîtres sont essentielles. Les parents, premiers éducateurs, sont pleinement associés au projet, y compris pour rechercher les démarches éducatives quotidiennes les mieux adaptées. Car les actions cohérentes sont plus efficaces pour obtenir des résultats et donner à chacun les meilleures chances de réussite.

Je vous souhaite de fructueux échanges, afin que ce congrès 2010 nourrisse le professionnalisme que vous avez coutume de mettre au service de votre mission.

**Jean-Jacques POLLET**  
**Recteur de l'académie de Nancy-Metz**

# **Le mot du Maire de METZ**

La Ville de Metz est très heureuse d'accueillir, du 2 au 5 juin 2010, la 25<sup>ème</sup> édition du Congrès National de la FNAREN, sur le thème « L'aide rééducative à l'Ecole : création et symbolisation, des clefs pour apprendre ».

Ce congrès va réunir des acteurs essentiels de l'Education Nationale qui oeuvrent quotidiennement pour que chaque enfant en difficulté trouve toute sa place à l'école et puisse apprendre dans les meilleures conditions.

« Création et symbolisation », des chemins de détour. Quelle belle rencontre et d'actualité, l'année où Metz inaugure le Centre Pompidou ! Ce thème porté par les professionnels de la FNAREN est également cher à la Ville de Metz qui est animée d'une volonté politique forte de démocratisation de l'accès à la culture et à l'éducation.

Cette volonté s'exprime concrètement par la décision de la municipalité de baisser nettement les frais d'inscription aux bibliothèques-médiathèques et même d'offrir la gratuité à tous les jeunes messins de moins de vingt-cinq ans et les bénéficiaires de minima sociaux.

En matière d'éducation, c'est l'offre en matière périscolaire qui a été considérablement développée grâce à l'implication admirable de nombreuses associations soutenues par la ville.

Aussi, je formule le vœu que les travaux du Congrès de la FNAREN réaffirment la place singulière et indispensable des enseignants spécialisés au sein de l'école. Je souhaite, enfin, que ce Congrès donne à tous les participants l'énergie nécessaire pour poursuivre leur engagement dans la lutte contre les difficultés scolaires.

Bienvenue à Metz et bon congrès à tous.

**Dominique GROS**  
**Maire de Metz**  
**Conseiller Général de la Moselle**



# **Le mot du Président de Metz Métropole**

Les problématiques éducatives irriguent les grands débats de notre société. D'abord parce qu'elles sont notre socle commun, ensuite parce qu'elles constituent un enjeu de notre devenir collectif.

La qualification du plus grand nombre pour que soient pourvus les emplois de demain est fondamentale.

La FNAREN revendique le droit pour chaque enfant, à la difficulté ordinaire, et se mobilise pour que l'échec scolaire ne soit pas une fatalité, qui conduise à une stigmatisation de l'enfant et à sa mise à la marge du système scolaire, et plus globalement de la société.

Cet engagement des rééducateurs de l'Education Nationale nécessite une prise en charge personnalisée, parce que tous les enfants ne rentrent pas dans les « cadres » éducatifs des politiques globales. Il leur faut construire une relation à l'enfant adaptée à ses besoins, à ses difficultés mais surtout à ses potentiels : les voies de l'apprentissage sont parfois inédites.

En cela, l'approche de l'aide rééducative à l'école par la création et la symbolisation est une piste essentielle pour recréer le lien qui vient parfois à manquer entre l'enfant et l'apprentissage scolaire.

C'est pourquoi Metz Métropole s'associe au 25<sup>ème</sup> Congrès de la FNAREN et j'émets le vœu que celui-ci soit l'occasion pour les congressistes de faire avancer leurs travaux et de faire partager et bénéficier au plus grand nombre les réflexions menées.

**Jean-Luc BOHL,**

**Président de Metz Métropole**

# **Le mot du Président du Conseil Régional**

Ciment de notre république et creuset de l'égalité, l'école permet à chaque élève d'accéder aux savoirs et à la citoyenneté. Elle concentre aussi certaines contradictions de notre société ce qui peut avoir pour conséquence d'entraîner des élèves dans la spirale de l'échec. Afin de lutter contre cette réalité, les Rééducateurs de l'Education Nationale ont une place essentielle au sein de la communauté éducative. Vous intervenez au niveau de la prise en charge spécifique des enfants en difficulté scolaire. Celle-ci se fait individuellement en dehors de la classe, un travail nécessaire lorsque l'enfant éprouve des difficultés à l'école, souvent parce que le contexte social ou personnel ne lui est pas favorable.

En charge du fonctionnement des 186 lycées publics et privés de Lorraine dans le cadre des lois de décentralisation, la Région Lorraine va au-delà des responsabilités qui sont les siennes et mène une politique éducative volontariste. Son objectif : permettre à tous les lycéens lorrains d'accéder à une formation de qualité.

C'est dans cette perspective et avec beaucoup d'enthousiasme que la Région Lorraine a choisi de soutenir et d'accompagner le 25<sup>ème</sup> congrès national de la FNAREN.

Je souhaite à tous les congressistes de fructueux travaux et un excellent séjour en Lorraine.

**Le Président de la Région Lorraine**

# **Le mot du Président du Conseil Général de la Moselle**

C'est avec un réel plaisir que je vous souhaite la bienvenue dans notre département de la Moselle.

2010 marque l'année du 25ème congrès de votre Fédération Nationale des Associations des Rééducateurs de l'Education Nationale.

Ce congrès est pour vous, Mesdames et Messieurs, l'occasion de partager vos expériences, de mutualiser vos connaissances pour rendre votre travail plus riche et plus efficient.

A l'heure de l'explosion des techniques de communication, de la montée en puissance des réseaux sociaux il est malheureusement encore possible, qu'à notre porte, un enfant, un élève, ne trouve pas ou plus ses repères au sein de son école.

Puisque l'école est une école de la vie, il est de la responsabilité de chaque acteur de mettre en oeuvre les actions pour accompagner l'enfant dans des voies alternatives d'apprentissage pour s'approprier ou se réapproprier le savoir, en imaginant qu'il n'y a pas une façon mais des façons d'apprendre.

Détecter les défaillances, si possible en amont, guider l'élève et l'aider à se sentir intégré ou plus modestement bien dans son environnement scolaire, voici le travail quotidien et formidable que vous accomplissez chaque jour.

Aussi, Mesdames et Messieurs, continuez dans cette voie avec l'abnégation qui vous caractérise.

Bons travaux, bons échanges.

**Philippe LEROY**  
**Sénateur**  
**Président du Conseil Général de la Moselle**

# L'AREN EST vous souhaite la bienvenue.

On y pensait... Et voilà, c'est arrivé plus vite que prévu ! A peine le temps d'y songer, qu'il nous fallait déjà passer du rêve à la réalité. Relever le défi ! Un an, trois mois !

Ensemble, c'est avec une pincée d'insouciance, une bonne rasade de détermination et de l'enthousiasme à la louche, sans oublier un zeste d'humour, que nous vous avons concocté « un congrès presque parfait ».

Très rapidement, son thème s'est imposé, tant il nous a nous semblé nécessaire de devoir réaffirmer les fondements de l'aide rééducative à l'école :

## **CREATION et SYMBOLISATION, des clés pour apprendre.**

Car c'est bien de notre spécificité qu'il s'agit avec les enfants en panne d'apprentissage les aider à trouver les clés pour ouvrir la porte et les accompagner, tel le pédagogue dans l'antiquité grecque, sur le chemin de l'école et de la culture.

Par ce travail de parole, de création, d'imagination, de symbolisation, ils deviendront auteurs et acteurs de leur évolution vers le statut d'élève.

Puisse ce XXV<sup>ème</sup> Congrès de la FNAREN enrichir votre cheminement et nourrir votre créativité.

Toute l'équipe organisatrice est très heureuse de vous accueillir à Metz et vous souhaite la bienvenue.

### **« L'aide rééducative à l'école : Création et Symbolisation, des clés pour apprendre »**

**Actes du XXV<sup>ème</sup> congrès – METZ**

#### **SOUSCRIPTION**

**Prix souscription 14 € l'exemplaire (20 € après la parution, en mai 2011)**

Cette souscription permet à la FNAREN de gérer au mieux les publications et vous fait bénéficier de 33 % sur le prix à la parution.

Je désire réserver ..... exemplaires(s) de « L'aide rééducative à l'école : Création et Symbolisation, des clés pour apprendre » numéro spécial de l'ERRE, ACTES du XXVème congrès, METZ 2010, paiement possible par mandat administratif.

☐ Je souhaite le(s) recevoir à l'adresse ci-dessous et donc j'ajoute 3€ par exemplaire pour les frais de port.

☐ Je le(s) retirerai lors du congrès suivant ou lors d'un CA par l'intermédiaire de l'administrateur de l'AREN n°..... afin d'éviter les frais de port.

NOM .....

Prénom.....

Adresse.....  
.....

Ci-joint un chèque de .....€ à l'ordre de : FNAREN-Actes du congrès, à envoyer à :

**« Souscription Actes du congrès » / Jacques DUVOIX**

**16, rue Haute 54130 DOMMARTEMONT**



# L'ERRE : revue de recherche de la FNAREN

REVUE « L'ERRE » : Titres disponibles		Qté	€
1	La Rééducation		6,00
9	Mythes et roman familial		6,00
10	Imaginaire et représentation		6,00
11	Math ERRE		6,00
12	L'Œdipe 1		6,00
13	L'Œdipe 2		6,00
14	Le Conte		6,00
15	Les Médiations		6,00
16	Encore le conte		6,00
17	Elaborer la demande		6,00
18	Ecrire		6,00
19	Ecrire encore		6,00
20	La Prévention		6,00
21	Tisser des liens		6,00
22	Les aides à l'enfant dans et hors l'école		6,00
23	Ecole avis de tempête		6,00
24	L'école maternelle comme prévention		6,00
25	Les arts Plastiques 1		6,00
26	La souffrance à l'école		6,00
27	Les arts plastiques 2		6,00
28	Analyser sa pratique		6,00
« L'ERRE » Numéros spéciaux ACTES DU CONGRES : Titres disponibles			
Auxerre	1996 Singulier Pluriel		4,00
Grenoble	1997 Apprendre de la peur au plaisir		4,00
Lille	1998 L'école au cœur des cultures		4,00
Nanterre	1999 L'enfant entre lien et séparation		4,00
Caen	2000 En corps à l'école		8,00
Nancy	2001 Pouvoir dire se comprendre pour apprendre		9,00
Albi	2003 Imaginer créer apprendre		10,00
Orléans	2004 Accompagner de l'enfant à l'élève		12,00
Nice	2005 Identité(s), filiation, se repérer pour apprendre		15,00
Argelès	2006 L'humour		12,00
Reims	2007 La rééducation : une zone frontière		15,00
Dole	Entre temps autre temps le temps en rééducation		18,00
Histoire de la FNAREN	Anna Gérard et ...		18,00

POUR COMMANDER : Martine LEGENDRE  
 33, rue de 19 Mars 1962  
 52130 BROUSSEVAL  
[martinelegendre@yahoo.fr](mailto:martinelegendre@yahoo.fr)

Participation aux frais de port : 1 exemplaire : 3,00 €  
 2 à 3 exemplaires : 4,90 €  
 4 à 6 exemplaires : 9,60 €

Prix promotionnels : à partir de 3 numéros de l'ERRE achetés : 5,00 € le numéro  
 Actes Auxerre, Grenoble, Lille, le lot : 9,00 €  
 Prix valables jusqu'au 15 octobre 2010 / Chèque à l'ordre de la FNAREN

# PROGRAMME

MERCREDI 2 Juin	JEUDI 3 Juin	VENDREDI 4 Juin	SAMEDI 5 Juin
9h REUNION BN / REUNION AREN EST	9h CONFERENCE PLENIERE Jean-Pierre ROYOL	8h45 TRAVAUX FNAREN N°2 MOTION FNAREN	9h ASSEMBLEE GENERALE
10h30 REUNION BN / AREN EST	11h PAUSE STANDS	10h PAUSE STANDS	10h30 PAUSE STANDS
11h COMITE D'ORGANISATION Dont administrateurs	11h30 OUVERTURE OFFICIELLE	10h30 CONFERENCE PLENIERE Ivan DARRAULT	11h CONFERENCE PLENIERE Claude HALMOS
12h30 PAUSE DEJEUNER	12h30 PAUSE DEJEUNER	12h30 PAUSE DEJEUNER	13h CLOTURE DU CONGRES
14h CONFERENCE PLENIERE Albert JACQUARD	14h PAROLE AUX PARTENAIRES	14h FORUM avec le COMITE SCIENTIFIQUE	
16h PAUSE STANDS	15h15 PAUSE STANDS	16h PAUSE STANDS	
16h30 ASSEMBLEE GENERALE	15h45 CONFERENCES SIMULTANEEES ou ATELIERS	16h30 CONFERENCES SIMULTANEEES ou ATELIERS	
18h PAUSE STANDS	17h15 PAUSE STANDS	18h TRAVAUX FNAREN N°3 Actualité et pratiques professionnelles Réunion des trésoriers des AREN	
18h30 VISITE DE LA VILLE	17h30 TRAVAUX FNAREN N°1	20h VISITE DE LA VILLE	
19h 30 RECEPTION OFFICIELLE A L'HOTEL DE VILLE	20h30 SOIREE D'ACCUEIL		

# Inscription, mode d'emploi.

Les inscriptions seront prises en compte selon la date de réception des choix.  
Remplissez très lisiblement, en lettres majuscules, le bulletin d'inscription, pour éviter toute erreur d'enregistrement et faciliter la saisie des informations.

## 1. Si vous êtes préinscrit :

que vous soyez adhérent(e) ou non : vous ne payez que les prestations choisies en supplément : repas, soirée, visite. N'oubliez pas d'indiquer votre n° de préinscription.

## 2. Si vous choisissez le programme à la carte :

vous ne payez que le prix de la ou des conférences retenues.

## 3. Vous envoyez votre bulletin d'inscription et votre chèque à :

Congrès FNAREN 2010 / Eliane WIECZOREK  
12 rue Giorné Viard  
54000 NANCY

## 4. Annulation :

remboursement en cas de désistement, jusqu'au 30 avril 2010, il sera retenu 15€ pour frais de dossier. Après cette date, pas de remboursement, sauf circonstances exceptionnelles (refus d'autorisation d'absence de l'IA, autorisation d'absence sans traitement, maladie...)

## 5. Contacts : Pour tout renseignement lié à votre règlement :

Congrès FNAREN 2010 / Eliane WIECZOREK  
12 rue Giorné Viard  
54000 NANCY  
[eliane.wiec@wanadoo.fr](mailto:eliane.wiec@wanadoo.fr)

**Pour toute information pratique concernant le congrès :**

[congresfnaren2010@yahoo.fr](mailto:congresfnaren2010@yahoo.fr)

Site internet : <http://pagesperso-orange.fr/congresfnaren2010/>

## 6. Inscriptions collectivités :

N° d'association en préfecture : w012000033

Numéro de SIRET et déclaration d'activité de formation : pour toute information,  
joindre Lydie Morales à [lydie.morales@fnaren.asso.fr](mailto:lydie.morales@fnaren.asso.fr)

# Bulletin d'inscription définitive

*A renvoyer même si vous êtes déjà préinscrit(e) avant le 10 mai 2010.  
A photocopier pour conserver votre plaquette.*

NOM : ..... Prénom : ..... AREN N° : .....

Adresse postale : .....

.....

Adresse email : .....

**Je suis déjà préinscrit(e), mon numéro est : .....**

Je bénéficie d'office du programme complet.

**Je ne suis pas préinscrit(e) : (cochez la case correspondante)**

J'opte pour le programme complet ☐

J'opte pour le programme à la carte ☐

## **I. PROGRAMME COMPLET :**

► **CONFERENCES PLENIERES : JE SUIS INSCRIT(E) D'OFFICE AUX PLENIERES**

► **CONFERENCES SIMULTANÉES ET ATELIERS**

Pour chaque demi-journée j'indique 4 choix de conférences simultanées ou ateliers. J'indique uniquement le n° de la conférence ou de l'atelier. Choisir au moins une conférence pour être sûr d'obtenir un de vos choix (un atelier au maximum pourra être attribué par personne).

### **Jeudi 3 juin de 15H45 à 17H15**

N° 1 : T. Goguel d'Allondans

N° 2 : M. Jager

N° 3 : F. Lazaro

N° 4 : J.M. Louis

N° 5 / 14 : B. Beuvelot

N° 6 : J.B. Bonange / M.Saligari

N° 7 : E. Hoffmann

N° 8 : S. Castaing

CHOIX 1 : N° ...

CHOIX 2 : N° ...

CHOIX 3 : N° ...

CHOIX 4 : N° ...

### **Vendredi 4 juin de 16h30 à 18h :**

N° 9 : P. Epsztein

N°10 : A.M. Gosselin

N°11 : E. Graff

N°12 : G. Hervé

N°13 : M. Bena

N°14 / 5 : B. Beuvelot (suite)

N°15 : V. Coucaud-Guerville

N°16 : D. Dubourg

CHOIX 1 : N°...

CHOIX 2 : N°...

CHOIX 3 : N°...

CHOIX 4 : N°...

**NB : L'atelier de B. Beuvelot est conduit sur 2 jours, jeudi 3 et vendredi 4 juin avec les mêmes participants.**

**L'inscription aux conférences simultanées ou ateliers se fera  
selon la date d'arrivée du retour des choix.**



## **II. PROGRAMME A LA CARTE :**

- **J'indique la ou les conférences plénières que je choisis en cochant la ou les cases :**

- A) Albert Jacquard ☐  
B) Jean-Pierre Royol ☐  
C) Ivan Darrault-Harris ☐  
D) Claude Halmos ☐

- **J'indique la ou les conférences simultanées que je choisis :**

### **Jeudi 3 juin**

N° 1 : T. Goguel d'Allondans  
N° 2 : M. Jager  
N° 3 : F. Lazaro  
N° 4 : J.M. Louis

N° \_\_\_\_\_

### **Vendredi 4 juin**

N° 9 : P. Epsztein  
N° 10 : A.M. Gosselin  
N° 11 : E. Graff  
N° 12 : G. Hervé

N° \_\_\_\_\_

**Je ne suis pas préinscrit(e) :**

- **J'opte pour une inscription complète :**

Tarif adhérent AREN : **75,00 €** \_\_\_\_\_ €

Tarif tout public : **130,00 €** \_\_\_\_\_ €

- **J'opte pour une inscription à la carte**

Conférence plénière : **20,00 €**      20 x ..... = \_\_\_\_\_ €

Conférence simultanée : **15,00 €**      15 x ..... = \_\_\_\_\_ €

## **III. PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES**

► **Soirée d'accueil :** **30,00 €** \_\_\_\_\_ €

Menu lorrain ☐      Menu végétarien ☐

► **Visite de la ville :** **5,00 €**      Inscription obligatoire, places limitées

Mercredi 2 juin ☐

Vendredi 4 juin ☐ \_\_\_\_\_ €

**Je fais un chèque de :** \_\_\_\_\_ €

J'établis mon chèque à l'ordre de «FNAREN congrès 2010 METZ» et j'envoie le tout à :

**Congrès FNAREN 2010, Eliane WIECZOREK, 12 rue Giorné Viard 54000 NANCY**

**Merci de renvoyer ce bulletin avant le 10 mai 2010**

# Conférences plénières

**Albert JACQUARD**

**Mercredi 2 juin 14h00-16h00**

*Professeur Honoraire des universités de Paris VI et Genève, généticien.*

Albert Jacquard, généticien est l'auteur de nombreux ouvrages de vulgarisation scientifique ou d'essais dans lesquels il cherche à diffuser une pensée humaniste moderne pour faire évoluer la conscience collective. Pour ce vingt cinquième congrès, il nous réserve la surprise du contenu de son intervention.

En attendant et pour ouvrir vos appétits, une mise en bouche extraite de "Petite philosophie à l'usage des non philosophes" :

"A côté de notre mariage de raison parfois ennuyeux avec la logique, nos aventures amoureuses avec l'imagination nous font entrer dans de joyeux espaces de création. C'est finalement l'attelage imagination-raison qui nous permet d'aller plus avant dans la connaissance..."

**Jean-Pierre ROYOL**

**Jeudi 3 juin 9h00-11h00**

*Docteur en psychologie et psychopathologie clinique - Diplômé de l'Université de Lyon Psychanalyste - Directeur de PROFAC Centre de Recherche et de Formation en Art-Thérapie.*

## **"Mal appris ne profite jamais"**

Les apprentissages sont potentiellement destructurants pour l'enfant. Si nous voulons qu'il en tire profit et y trouve goût, il nous faut le soutenir et l'accompagner dans une forme de régression vers les souvenirs somatiformes, afin qu'il reprenne son travail de tissage de l'espace laissé vacant par l'absence de la mère. Cette latence problématique peut se révéler pleine de trésors que l'enfant découvre en mobilisant sa créativité.

Il n'y a d'apprentissage qu'après-tissage et quand la toile psychique initiale est mal tissée, il est toujours possible d'en revenir à une reprise en main des traces somato-mnésiques comme carburant symboligène. Face à l'échec courant d'un enseignement à support exclusivement langagier, il s'agira, pour que le savoir prenne forme et sens, de ne cesser de donner corps aux soubassements même de la symbolisation.

# Conférences plénières

**Ivan DARRAULT-HARRIS**

**Vendredi 4 juin 10h30-12h30**

*Professeur des Universités en Sciences du Langage  
(Université de Limoges/ EHESS de Paris).*

## **Pour une pratique d'Art-Rééducation à l'École.**

Si la relation d'aide rééducative a été inventée sur le terrain par les rééducateurs eux-mêmes - relation ni pédagogique ni thérapeutique - elle nécessite d'être solidement fondée théoriquement et précisée pratiquement face aux détracteurs chroniques de cette forme d'aide pourtant irremplaçable à l'École. Il sera donc proposé à l'Enfant-Élève un travail de **création** conforme à la connaissance de son économie psychique et accompagné par le Rééducateur/ la Rééducatrice selon des principes originaux qui confortent la nature d'exception de la relation d'aide proposée. La psychanalyse (comme théorie du psychisme humain), la sémiotique narrative, la théorie de l'énonciation apporteront les bases théoriques nécessaires à cette pratique renouvelée de l'aide rééducative où ce travail de création rejoint l'élaboration, riche des changements attendus, d'un récit mythique personnel. Où l'on constate que l'aide rééducative réinvestit, pour l'Enfant-Élève, les grandes formes symboliques que l'Humanité a depuis toujours inventées pour surmonter tensions, conflits et contradictions et toutes les souffrances engendrées.

**Claude HALMOS**

**Samedi 5 juin 11h00-13h00**

*Psychanalyste, écrivain*

## **On n'apprend pas qu'avec sa tête**

Apprendre est un processus qui ne relève pas du seul intellect. L'accès à la connaissance met en jeu le rapport de l'enfant à lui-même, à son corps, à ses émotions, à l'autre, au monde, à la loi. On apprend avec tout son être mais aussi avec son inconscient et son histoire. Aider l'enfant à apprendre suppose que l'on prenne en compte toutes ces dimensions.

# Conférences et ateliers - Jeudi 3 juin 2010

## 1. Thierry GOGUEL d'ALLONDANS

### Conférence

*Anthropologue (Docteur en Sciences Sociales), formateur en travail social (IFCAAD), maître de conférences associé (IUFM)*

### Les enfants écrivains de la brousse (Congo-Brazzaville)

Le Congo a connu trois guerres civiles récentes. Malgré d'importantes richesses naturelles, la population est extrêmement pauvre. Elle paie également un lourd tribut à l'épidémie du sida. Néanmoins, grâce aux bonnes volontés locales et humanitaires, le niveau de scolarité est très bon (plus de 80% des garçons comme des filles). Nous évoquerons les modèles pédagogiques qui prévalent là-bas et qui pourraient bien nous inspirer ici.

## 2. Michel JAGER

### Conférence

*Psychologue – Psychothérapeute CMPP Metz*

### Création et symbolisation: petit détour par la dépression.

Réflexions sur les liens entre création et dépression.

Les moments dépressifs font partie de toute vie et ce dès le plus jeune âge.

Comment faire avec le manque, avec l'absence, avec la non réponse immédiate à la demande et l'émergence du désir ?

Il s'agira alors de faire apparaître quelque chose de l'ordre du symbole.

Le texte sera accompagné par la présentation d'oeuvres : de Ron Mueck à Courbet.

## 3. François LAZARO

### Conférence

*Directeur Artistique du Clastic Théâtre et du Laboratoire Clastic. Responsable d'un atelier de pratique théâtrale de la marionnette à l'Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle. Intervenant à l'INECAT.*

### LA MARIONNETTE, pour une expression primitive du vivant.

Donner vie à l'inerte, conduire, accompagner ce qui n'a pas d'autonomie propre, mettre en application une attitude attentive et bienveillante sont des actes indispensables à l'interprétation par la marionnette. Cette pratique entre en résonance avec le champ de l'accompagnement en rééducation.

Un geste, un simple chiffon que l'on berce, un objet détourné, une poupée ou un morceau de papier tordu que l'on manipule, nous ramènent à la racine du théâtre. Ils nous ramènent aussi à la racine de l'humain : dire, nommer, désigner, « parler pour », pour essayer de jouer le monde avant que d'être joués.

## 4. Jean-Marc LOUIS

### Conférence

*Inspecteur de l'Education nationale chargé de l'Adaptation et de la Scolarisation des élèves Handicapés*

### L'enseignant spécialisé chargé de l'aide rééducative et les espaces transitionnels

Entre l'enfant, l'écopier, l'élève qui habitent le sujet scolarisé existent des espaces transitionnels. Mal ou insuffisamment investis, ces lieux de passage sont source de la difficulté scolaire. C'est là qu'intervient le maître spécialisé chargé des aides rééducatives. Par les médiations, les rituels, la symbolique, il devient ainsi un passeur.

## 5/14. Bernard BEUVELOT

### Atelier

*Metteur en scène et formateur - Théâtre du Jarnisy*

**ATTENTION !** Cet atelier sera conduit sur 2 jours, jeudi 3 et vendredi 4 juin avec les mêmes participants. Il est conseillé que les participants disposent d'une tenue leur laissant toute liberté de jeu.



## **Atelier Théâtre**

tout petit déjà.

jouer le/la mort,

re-présenter larmes, douleur, l'inacceptable quoi,

et pourtant jouir de ce trouble,

jouer à déjouer les peurs irracontables (si archaïques en nous qu'elles nous renvoient à l'espèce entière et notre histoire collective),

sont pures délices dans la réflexion du théâtre.

au fil de textes brefs de Kermann, en jouant joyeusement horreur et mort, on tentera de faire *miroiter* l'histoire du monde là où elle rejoint l'intime.

## **6. J.-B. BONANGE et Myriam SALIGARI**

**Atelier**

*Lui : formateur, acteur, metteur en scène au Bataclown, intervenant dans la formation*

*initiale et continue des rééducateurs, docteur en sciences de l'éducation (Toulouse)*

*Elle : rééducatrice (Avignon)*

### **Médiations corporelle et jeu de fiction : le dispositif des « objets vivants ».**

Dans le prolongement de notre article paru sous ce titre dans les N°59 et 60 d'Envie d'école, nous vous proposons de vivre l'expérience du dispositif des « objets vivants », et d'échanger sur nos pratiques de terrain. En effet, l'atelier donnera lieu à un temps de pratique (avoir une "tenue souple") et un temps d'échanges permettant de poser quelques repères sur le travail de symbolisation vécus dans les jeux de fiction en rééducation.

## **7. Elisabeth HOFFMANN**

**Atelier**

*Docteur en sciences de l'éducation, professeur certifié d'arts plastiques, anciennement professeur à l'IUFM d'Alsace, formatrice AIS options D,E,F,G., peintre.*

### **Dessin et peinture : éveilleurs de pensée.**

Un enfant dessine ou peint : ce faisant il développe une intense activité de pensée. Dès 4-5 ans il invente des signes, traduit des sensations, combine, organise, raisonne, construit du sens. Il se donne là les moyens de réaliser un réel travail sur sa compréhension du monde et de lui-même.

Si le rééducateur le reconnaît et sait accompagner l'enfant dans ce cheminement, il détient une clé puissante pour l'aider à entrer dans tout apprentissage.

Conférence avec exemples concrets - expérimentations – échanges.

## **8. Sylvie CASTAING**

**Atelier**

*Enseignante spécialisée option E et G, formatrice ASH à l'IUFM d'Alsace-Université de Strasbourg*

### **Le jeu des ressources.**

L'enfant qui fait « l'objet » d'une demande d'aide est souvent complètement ignorant de comment il se situe lui-même. Le jeu des ressources à travers ses différentes phases (création du plateau, co-création des règles, jeu) va permettre à l'enfant de trouver sa propre manière de représenter, d'exprimer et de progressivement transformer ses rapports à la difficulté, à ses ressources, à la relation d'aide, aux règles et aux contraintes. Un exposé d'une quinzaine de minutes présentera le jeu, ses fondements théoriques, les objectifs visés, la place et les modes d'intervention du rééducateur. Il précèdera une phase de travail à deux permettant à la fois de vivre et ressentir les processus créatifs en jeu, et les modalités d'accompagnement de ces processus.

Un échange entre les participants et quelques mots d'enfants viendront clôturer cet atelier.

*Il est souhaitable que les participants à cet atelier apportent feutres, crayons de couleur et ciseaux.*

# Conférences et ateliers - Vendredi 4 juin 2010

## 9. Pierrette EPSZTEIN

### Conférence

*Professeur de lettres et d'arts-plastiques, animatrice d'ateliers d'écriture Tisserands des Mots.*

**De se dire à écrire : la mise à distance du corps. Réflexion sur l'importance de l'écriture créative pour le passage à la symbolisation et donc à l'entrée dans les apprentissages scolaires.**

...Mener une réflexion sur les stratégies à mettre en œuvre pour le passage du dire à l'écrire, de l'écriture pour soi à l'écriture pour l'autre. Comment socialiser le texte pour le séparer de la personne? De la parole à l'écriture comment questionner les apprentissages pour l'entrée dans la symbolisation ? Quels déplacements sont nécessaires dans la mise à distance des émotions pour tenter d'ex-ister.

## 10. Anne Marie GOSSELIN

### Conférence

*Rééducatrice en psychomotricité. Retraitée. Ex rédactrice de la revue « Pratiques corporelles ».*

**Des médiations non-verbales en rééducation. Pour quoi faire ?**

Le temps d'atelier sera consacré à la présentation de suivis d'enfants ayant choisi pour leurs séances de rééducation un langage particulier : musique ou modelage ou marionnettes, ou peinture, etc ... et souvent plusieurs de ces langages expressifs en alternance. Comment les choses se déroulent-elles entre l'enfant, la médiation et la rééducatrice? Quelle évolution observons-nous à l'intérieur du travail de création ? Dans quelle mesure la pratique régulière d'une activité créatrice peut-elle aider un enfant à surmonter sa difficulté scolaire ?

## 11. Eric GRAFF

### Conférence

*Psychologue scolaire.*

**Le handicap à l'école : une place à créer, des symboles à inventer.**

Le handicap et son cortège de symboles peuvent gêner la connaissance de l'enfant dans sa singularité. On relèvera, parmi les clichés en vogue, celui du fameux « travail de deuil » attendu des parents. Le deuil de qui ? L'enfant ? Alors qu'il est vivant ? Le deuil de quoi ? L'espoir ? Pour aller où ? La place de l'enfant handicapé à l'école ne saurait se réduire à la simple application d'un droit concédé de plus ou moins bonne grâce. Elle nécessite, de la part de tous, un véritable élan créateur, une percée dans les savoirs et les fantasmes propres à la thématique du handicap.

## 12. Guy HERVÉ

### Conférence

*Enseignant spécialisé.*

**Rééducateur, d'heure en heure (*chronique*)**

Rééducateur en zone rurale, je vous propose de m'accompagner au fil d'une journée. Les rencontres avec des enfants, des parents, des enseignants se succèdent sur plusieurs écoles. « Dispersion géographique » dirent-ils ! Et s'il y avait autre chose à voir, à lire ? Nos actions rééducatives tissent une trame entre certains enfants et une école demeurée pour eux lieu « vide d'être ». Nous verrons comment actions et techniques ancrées dans l'économie des processus de symbolisation offrent à ces enfants, dans l'école, un recours à nul autre comparable.

### **13. Marcelle BENA**

**Atelier**

*Institutrice en perfectionnement et SES. Rééducatrice en GAPP. Rééducatrice en RASED.  
Retraitée. Présidente de Moselle Danse Libre et animatrice en Danse Libre. Artiste.*

#### **Atelier de Danse Libre selon François Malkovsky.**

##### **Se vivre dansant en symbolisant la Nature... telles sont vos clés pour y apprendre.**

La Danse Libre développe la conscience de son corps en mouvement, la coordination intuitive, l'écoute musicale, le lâcher prise et la joie du mouvement.

F. Malkovsky a élaboré cette danse basée sur la logique du mouvement naturel humain : elle permet de se mouvoir de façon plus efficace dans l'économie du mouvement, de ressentir ce qui se passe à l'intérieur de son corps et d'être plus réceptif à ce qui nous entoure en se reliant à soi-même, aux autres, à l'espace et à la musique.

Venez risquer la danse de vos cellules, tisser avec les autres votre fil de soi(e), être chef d'orchestre de votre souffle en mouvement, anticiper pour décider, vous bercer dans vos balancés, laisser votre spirale masser vos centres énergétiques dans le déroulé de votre colonne et libérer votre énergie.

*Il convient que les participants disposent d'une tenue souple (jupe ou caleçon)*

### **14 / 5. Bernard BEUVELOT : suite atelier N° 5**

**Atelier**

### **15. Véronique COUCAUD – GUERVILLE**

**Atelier**

*Rééducatrice, psychopédagogue en CMPP, peintre.*

#### **Peindre en rééducation.**

La créativité fait le lien entre le tout pulsionnel et la culture.

Peindre, c'est dire sans les mots. Dans l'acte de peindre l'être est pris dans sa totalité, corps et psychisme sont mobilisés.

Nous tenterons ensemble de montrer l'aspect thérapeutique de la matière peinture et du geste du peintre.

La pulsion entraînant la trace qui entraîne la création, nous tenterons à travers des vignettes cliniques et les leçons des Maîtres, de percevoir le cheminement de l'enfant en rééducation pour comprendre comment de la peinture on peut passer à la culture et aux apprentissages exigés par l'école.

### **16. Daniel DUBOURG**

**Atelier**

*Rééducateur et conteur.*

#### **Atelier conte.**

L'objectif est de créer et d'entamer l'écriture d'un conte dont l'enfant sera le héros, à partir d'une situation minimale et d'une problématique proposée. Ceci en solo, en duo ou en trio.

On pourrait décliner une même proposition sur les modes du merveilleux, du fantastique, du facétieux et de la légende...

Les productions, communiquées à l'ensemble des participants, pourront faire l'objet d'échanges et être mises en commun.

# Le forum du Congrès de la FNAREN avec son Comité Scientifique Edition 2010

**Vendredi 4 juin 2010 / 14h00-16h00**

Depuis 2007, lors du congrès de Reims, la FNAREN propose un « forum débat » avec les membres de notre Comité scientifique, devenu un des moments forts, très apprécié de tous.

Reims a accueilli Jean Biarnes, Elisabeth Hoffmann, Nicole Martin, Maryse Métra et Pierre Teil autour de la question *" En quoi les symptômes de l'enfant en difficulté à l'école sont-ils en résonance avec l'évolution sociétale ?"*

En 2008, à Dôle, Ivan Darrault-Harris, Maryse Métra, Hubert Montagner et Pierre Teil se sont saisis du thème du congrès et ont débattu à partir de la proposition « *A l'école, la complexité de la personne supporte-t-elle une lecture univoque ?* »

En 2009, date anniversaire des 25 ans de la FNAREN, Saint-Étienne choisissait de soumettre un extrait d'un propos d'Albert Jacquard à Ivan Darrault-Harris, Jeannine Duval-Héraudet, Jean-Jacques Guillarmé, Hubert Montagner, Jean Biarnès, Maryse Métra et Alain Guy, avec comme animateur Philippe Meirieu: « *Aujourd'hui, nous devons nous demander quelles sont les finalités de l'école ? Se limiter aux fondamentaux, lire/écrire/compter, n'est-il pas une manière de fabriquer des individus prêts à l'emploi ?* »

Pour la quatrième année consécutive, la FNAREN invite notre comité scientifique à réfléchir avec les congressistes, autour d'une question, en lien avec le thème du congrès et issue du débat des assises de la rééducation du 24 octobre 2009 : « ***Comment faire avec un enfant qui ne parvient pas à symboliser ? Qu'appelle-t-on symboliser ?*** »

La FNAREN tient particulièrement à remercier les membres éminents de notre Comité scientifique qui nous ont pleinement épaulé ces deux dernières années, se mobilisant tant sur le plan de la pensée que de l'action.

Nous vous souhaitons un excellent congrès et espérons que vous prendrez du plaisir à débattre, lors du forum de Metz, avec les membres du comité scientifique.

**Fatima KESKAS,**  
**Co-responsable du lien**  
**avec le Comité scientifique.**

# Animations

**Anne Marie GOSSELIN : Forum d'expression créatrice. Entrée libre.**

Jeudi et vendredi, un atelier permanent d'expression ouvert à tous se tiendra sur le lieu du congrès et fonctionnera dans les interstices des conférences et des ateliers. A l'aide de médiations non verbales, (peinture, modelage, collage, dessin...) vous pourrez donner libre cours au désir de créer que les conférenciers n'auront pas manqué de réveiller en vous. Vous pourrez aussi échanger, questionner, réagir au sujet des liens mystérieux qui tissent la création avec l'élaboration symbolique.

**Les "Bataclowns" au Congrès FNAREN. Le retour !**



***Rosalie et Pissenlit vont pointer leur nez au Congrès de Metz !***

Pouvions-nous faire un Congrès des rééducateurs sur le thème "*Création et symbolisation...*" sans inviter les clownanalystes du Bataclown\*, ces spécialistes de la symbolisation pertinente et impertinente ? Non ! Ils tendront leur miroir ludique et décalé lors de certaines conférences plénières. Voici ce que Pierre Teil écrivait dans l'Erre après leur participation au Congrès de la FNAREN de 2006 :

*"Les clownanalystes sont passés maîtres dans l'art d'utiliser toutes sortes de télescopes, d'actes se référant à des logiques contradictoires... Vous avez la chance de vérifier cela en regardant les Bataclowns dont l'inventivité et la créativité extraordinaires s'alimentent à cette source."* Pierre TEIL (philosophe et psychanalyste)

\* Le Bataclown est une compagnie de clown-théâtre implantée dans la région toulousaine depuis 1980, qui anime des stages "*à la découverte de son propre clown*", produit des spectacles et intervient dans les congrès, colloques et réunions professionnelles, partout en France et dans les pays francophones.

# V I S I T E D E M E T Z

**MERCREDI 2 JUIN 18H30 OU VENDREDI 4 JUIN 20H00**

Les guides de l'Office du Tourisme de la ville vous proposent de découvrir les sites incontournables de Metz. Cette visite vous emmènera de la place d'Armes au quartier de la Citadelle en passant par les îles.

**Inscription obligatoire - Participation : 5 €**

## **AUTRES LIEUX CULTURELS A METZ**

**Les Musées de la Cour d'Or** offrent au regard du visiteur d'importants vestiges in situ et une très riche collection archéologique couvrant deux millénaires.

**Fond Régional d'Art Contemporain Lorraine 49 Nord – 6 Fond** accueille tout au long de l'année des conférences, des rencontres et des expositions temporaires d'œuvres de la collection.

**La cathédrale Saint-Etienne** surprend les visiteurs par la hauteur de sa nef et l'immense surface de vitraux dont certains de Marc Chagall. Edifice gothique majeur, elle est surnommée « lanterne de Dieu ».

### **Le Centre Georges Pompidou**

En mai 2010, le centre Pompidou-Metz ouvrira ses portes au public, aboutissement d'un projet audacieux lancé en 2003 et réalisé par Shigeru Ban et Jean de Gastines.

Imaginez un bâtiment fait de bois, de béton, d'acier et de verre avec une immense toiture culminant à 77 mètres, en forme de « chapeau chinois » tressé, et des galeries ouvertes à chaque extrémité offrant un panorama unique sur la ville de Metz !

Un magnifique écrin qui servira à accueillir sur ses 5000m<sup>2</sup> d'exposition, des œuvres provenant du Centre Pompidou-Paris qui expose à peine une infime partie de ses collections.

Ne manquez pas la découverte de cet espace exceptionnel dédié à la création artistique contemporaine sous toutes ses formes.

*Le Centre Pompidou Metz sera ouvert de 11h à 18h et l'entrée sera gratuite pour les membres de l'Education Nationale. N'oubliez pas votre Pass Education ou votre carte professionnelle pour bénéficier de la gratuité.*

## **THERMAPOLIS, bien être et relaxation à 15 km de Metz**

THERMAPOLIS à Amnéville est destiné à tous ceux qui souhaitent se relaxer et goûter au plaisir des bains bouillonnants, hammams, saunas dans une eau thermale à 35 °.

*Maillot et drap de bain indispensables !*

*Billets à tarif préférentiel vendus sur le lieu du congrès*



# SOIREE D' ACCUEIL

Elle se déroulera au centre ville, près de la place de la République, à l'ARSENAL, 3 avenue Ney, dans la très belle salle de l'Orangerie, où vous serez accueillis à partir de 20H30.

## ***MENU LORRAIN***

***Tourte Lorraine, crème double  
et salade vosgienne.***

***Soufflé de brochet,  
crème de grenouille,  
éclats de bergamote.***

***Pavé de la place Stan.***

***30,00 euros,  
apéritif et vin compris.***

En début de soirée, une animation surprise vous sera proposée.

Puis, place à la danse et à la fête, avec les ALERIONS, groupe lorrain. Leur répertoire nous emmènera dans différentes régions de France ou pays voisins, au son de la flûte, du violon, de la bombarde, de la guitare, et de l'accordéon.

*Trois alérions sont présents sur les armoiries Lorraine :  
en héraldique, les alérions sont de tout petits aigles, dépourvus  
de bec et de serres, donc inoffensifs et pacifiques.  
Alérions est l'anagramme du mot Lorraine : LOREINA.*

# Informations pratiques

## POUR VOUS RENDRE A METZ...



### PAR LA ROUTE

Metz se trouve sur l'axe des réseaux autoroutiers Nord-Sud et Ouest-Est. Les autoroutes A4 et A31 permettent un accès rapide depuis Paris-Lyon-Marseille.

### PAR AVION

Situé à 18 km de Metz par autoroute et accessible par navettes depuis les gares SNCF du centre ville et Lorraine TGV, l'Aéroport régional Metz-Nancy Lorraine est quotidiennement desservi par plusieurs destinations françaises : vols directs avec Clermont Ferrand, Lyon, Marseille, Nantes, Nice, Toulouse.

D'autres destinations en France sont accessibles via Lyon.

### PAR LE TRAIN

La gare SNCF se situe au centre ville. Si vous venez en TGV, 2 possibilités s'offrent à vous en fonction de votre ville de départ. Vous arriverez soit à la gare SNCF du centre ville, soit à la gare de Lorraine TGV.

La gare de Lorraine TGV est située en campagne, à 27 km au sud de Metz et 37 km au nord de Nancy, sur la commune de Louvigny. Elle est uniquement desservie par la route. Il est conseillé de suivre l'itinéraire menant à l'aéroport régional.

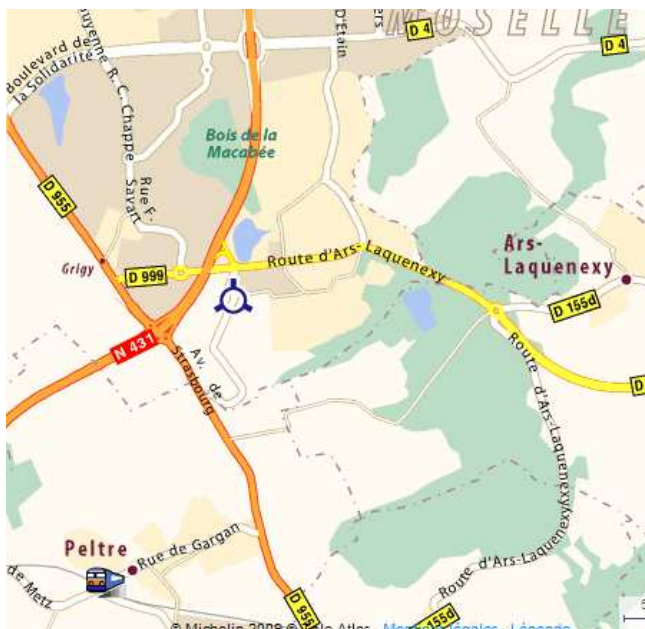
Elle est proche de l'aéroport Metz-Nancy-Lorraine et dotée d'un système de navettes par bus qui rejoignent Nancy-Ville en 35 mn, et la gare SNCF de Metz-Ville en 30 mn. Ces navettes sont en correspondance avec la plupart des TGV.



## LIEU DU CONGRES : CENTRE DES CONGRES DE METZ

Il se trouve à l'extérieur de la ville, au sud-est, à quelques minutes du centre de Metz. Situé à la croisée des autoroutes A4 et A31, il est desservi par la voie de contournement de METZ sud-est, et par les transports en commun de la ville (TCRM) : ligne 8, arrêt "Centre des Congrès et Foire de Metz".

ADRESSE : Rue de la Grange aux Bois / METZ  
COORDONNEES GPS : 49° 5' 20.16" N 6° 13' 53.02" E



**Parking gratuit de 3000 places devant le centre des Congrès.**

## RESTAURATION AU CENTRE DES CONGRES

Pour votre repas, sur place, le restaurant « Le Pavillon » sera ouvert tous les jours à midi. Il vous proposera 2 formules

- formule n° 1 : plat du jour, entrée OU dessert ..... 12,00 euros
- formule n° 2 : entrée, plat du jour ET dessert..... 15,00 euros.

ainsi que d'autres plats variés servis en libre service.

Vous disposerez aussi d'un bar et d'une sandwicherie - restauration rapide sur place.

D'autres possibilités de restauration sont accessibles aux alentours en voiture depuis le centre des congrès.

## HEBERGEMENT

La réservation de votre lieu d'hébergement est à faire par vos soins. Nous vous recommandons de le réserver le plus tôt possible, dans Metz, mais aussi à proximité de la ville. Vous trouverez de nombreuses suggestions sur le site du Congrès.

Des informations mises à jour sont disponibles sur le site du Congrès :

<http://pagesperso-orange.fr/congresfnaren2010>





PÔLE THERMAL - Bois de Coulange - 57360 Amnéville-les-Thermes - Tél. : 0 811 09 09 00 - [www.polethermal.com](http://www.polethermal.com)

*Amnéville*  
Capitale de nos loisirs !



Ce qu'il y a de merveilleux avec les enfants,  
c'est qu'ils sont toujours studieux,  
calmes et sages comme des images.

La MAE connaît bien les enfants et les risques auxquels ils peuvent être exposés. Depuis plus de 75 ans, elle assure la meilleure protection aux enfants placés sous votre responsabilité. Et leur bonne protection, c'est aussi la vôtre.

### Les engagements de la MAE :

- Couvrir au mieux les accidents,
- Éviter les conflits,
- Prévenir les risques.

[www.mae-prevention.org](http://www.mae-prevention.org)

**assurances scolaire  
et extra-scolaire**



Qui aime bien, protège bien.

**MAE de la Moselle • 02 32 83 60 57**

QUAND UN ENFANT  
NE PEUT PAS ALLER À L'ÉCOLE,  
C'EST L'ÉCOLE QUI DOIT ALLER À L'ENFANT.



## SERVICE D'ENSEIGNEMENT À DOMICILE

- En cas d'accident (hors utilisation d'un véhicule à moteur) nécessitant un arrêt prolongé de la scolarité, notre contrat Praxis Solutions (assurance corporelle de la vie quotidienne et des loisirs) garantit un programme de cours à domicile, visant à maintenir le niveau scolaire de l'enfant ou de l'adolescent.

**C'est sans doute pour cela que, pour la 6<sup>e</sup> année consécutive, la MAIF a obtenu le premier prix de la Relation Client dans le secteur assurance.\***



ASSUREUR MILITANT.

***Vous aussi, rejoignez-nous sur [www.maif.fr](http://www.maif.fr) ou N° Azur 0 810 500 810 (prix d'un appel local).***



# Pour protéger votre santé et plus encore



notre différence  
ne pas faire de différence

**Camille**  
Technicien de laboratoire

**Camille**  
Professeure des écoles

AGENCE PIXELS.COM Photos : J.P. Salle ©

Camille et Camille n'ont pas le même âge, ni le même métier, ni la même vie, mais ils bénéficient tous les deux d'une même attention à la MGEN : Une protection santé complète tout en cotisant selon leurs moyens 1 Une protection santé qui les accompagne tout au long de leurs parcours personnel et professionnel 1 Des services conçus pour leur faciliter la vie en cas d'accident ou d'imprévu 1 Des actions de prévention pour préserver leur capital santé.

C'est ainsi que la MGEN agit, depuis plus de 60 ans, pour offrir la meilleure protection à plus de 3 millions de personnes uniques et solidaires.

[mgen.fr](http://mgen.fr)



MGEN, Mutuelle Générale de l'Éducation nationale, n°775 685 399, MGEN Vie, n°441 922 002, MGEN Filia, n°440 363 588, mutuelles soumises aux dispositions du livre II du code de la Mutualité - MGEN Action sanitaire et sociale, n°441 921 913, MGEN Centres de santé, n°477 901 714, mutuelles soumises aux dispositions du livre III du code de la Mutualité.